VERORDENING (EEG) Nr. 3611/85 VAN DE COMMISSIE

van 19 december 1985

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3331/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2750/75 (1), en met name op artikel 3, lid 1, eerste alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad van 7 mei 1984 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen voor 1984 van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad van 19 februari 1985 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen voor 1985 van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (3),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1298/85 (5), en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat de Commissie, ingevolge een aantal besluiten met betrekking tot de verlening van voedselhulp, aan bepaalde landen en begunstigde instellingen 2 812 ton magere-melkpoeder heeft toegewezen, die fob, cif of franco bestemming moet worden geleverd;

Overwegende dat derhalve tot deze leveringen moet worden overgegaan overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter en butteroil als voedselhulp (6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/83 (7); dat derhalve met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering, alsmede de te volgen procedure voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten moeten worden gepreciseerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 gaan de interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in de bijlage vermelde bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 december 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.
(2) PB nr. L 124 van 11. 5. 1984, blz. 1.
(3) PB nr. L 54 van 23. 2. 1985, blz. 1.
(4) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(5) PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 5.
(6) PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.
(7) PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 29.

BIJLAGE

Bericht van inschrijving (1)

Omschrijving van de partij	A	B	C
1. Programma	1985		
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad		
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985		
2. Begunstigde	WVP		
3. Land van bestemming	Mozambique		
4. Wijze en plaats van levering	fob		
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—		
6. Totale hoeveelheid	40 ton	40 ton	45 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap		
8. Interventiebureau	Verenigd Koninkrijk		
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83		
10. Verpakking	25 kg volgens punt 4.2 van bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83		
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„MOZAMBIQUE 0238202 / ACÇÃO DO PROGRAMA ALIMENTAR MUNDIAL /		
	NACALA"	MAPUTO"	BEIRA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 februari 1986		
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—		
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—		
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—		
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (4)		

Omschrijving van de partij	D
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 25 oktober 1984
2. Begunstigde	Tanzania
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Dar-es-Salaam
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Embassy of Tanzania, avenue Louise 363, B-1050 Brussels (tel. 640 65 00 — telex 63616 TANREP Brussels)
6. Totale hoeveelheid	1 200 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1985
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TO THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 maart 1986
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	27 januari 1986
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 25 maart 1986
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	10 februari 1986
15. Diverse gegevens	(4)

Omschrijving van de partij	E
1. Programma :	1984
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1278/84 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 13 december 1984
2. Begunstigde	Pakistan
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Karachi
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Mr. G. Kadir Dakham, Mission du Pakistan auprès des Communautés européennes, avenue Delleurs 47, B-1170 Bruxelles (telex 61816 PAREP B)
6. Totale hoeveelheid	820 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B bij Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„FREE DISTRIBUTION"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 maart 1986
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	27 januari 1986
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 25 maart 1986
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	10 februari 1986
15. Diverse gegevens	(*)

Omschrijving van de partij	F
1. Programma :	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Egypte
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	60 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Belgisch
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1985
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„EGYPT 0249900 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ALEXANDRIA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 februari 1986
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Belgische interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (4)

Omschrijving van de partij	G
1. Programma :	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Algerije
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	205 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Frans
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1985
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„ALGÉRIE 2789 / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / ALGER"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 februari 1986
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Franse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (4)

Omschrijving van de partij	H
1. Programma :	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Tanzania
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	175 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1985
10. Verpakking	25 kg (5)
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TANZANIE 2298 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DAR-ES-SALAAM"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 februari 1986
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Duitse interventiebureau overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (4)

Omschrijving van de partij	I
1. Programma :	1985
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 6 mei 1985
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Tunesië
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2) (3)	—
6. Totale hoeveelheid	227 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Duits
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1985
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„TUNISIE 2518 / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL / TUNIS"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 10 maart 1986
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	27 januari 1986
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83 :	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 25 maart 1986
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	10 februari 1986
15. Diverse gegevens	(4)

Voetnoten

(1) Deze bijlage geldt, samen met het bericht gepubliceerd in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 208 van 4 augustus 1983, blz. 9, als bericht van inschrijving.

(2) Zie lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 229 van 26 augustus 1983, blz. 2.

(3) Degene aan wie is gegund neemt contact op met de begunstigde om na te gaan welke documenten voor verzending vereist zijn.

(4) Afgevaardigde van de Commissie met wie degene aan wie wordt gegund contact moet opnemen : zie de lijst in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 227 van 7 september 1985, blz. 4.

(5) Te leveren op gestandaardiseerde paletten — 40 zakken per palet — onder plastic folie.